

INSCRIPCIÓN GRATUITA

A través del correo ebarles@unizar.es. Datos que hay que proporcionar en la inscripción: Nombre y apellidos, DNI, correo electrónico y teléfono móvil

LUGAR DE REALIZACIÓN CICLO DE CONFERENCIAS

Salón de actos de la Biblioteca de Humanidades María Moliner, Universidad de Zaragoza, C/ Pedro Cerbuna, 12, Zaragoza

CRÉDITOS

La XXIII Semana Cultural Japonesa se incluye dentro de la Oferta de Actividades Académicas Complementarias de carácter transversal de la Universidad de Zaragoza, Curso 2024/2025. Esta actividad podrá ser reconocida en el título por un total de 0.5 créditos ETCS (Grado)

REQUISITOS PARA EL RECONOCIMIENTO DE CRÉDITOS

Para obtener créditos es necesaria la inscripción, la asistencia al menos del 85% de las sesiones y la entrega, para su evaluación, de un trabajo de dos páginas sobre el contenido de las conferencias. Lugar y plazo de entrega: ebarles@unizar.es, 10/07/2015

ORGANIZACIÓN

Responsables: Elena Barlés (directora) y David Almazán (secretario), Departamento de Historia del Arte de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Zaragoza.

Colaboradores: Delia Sagaste, Esther Martínez, Ana Labaila, María Bayón, Alejandra Rodríguez, David Lacasta, María Gutiérrez, Elena de Frutos, Pablo Anía, Julia Rigual, Alejandro Sanz, Alba Finol y Nuria Sánchez.



Proyecto I+D
PID2022-137369NB-100



Facultad de
Filosofía y Letras
Universidad Zaragoza



TESOROS DE JAPÓN

EN EL MUSEO DE ZARAGOZA



XXIII SEMANA CULTURAL JAPONESA
Salón de actos. Biblioteca de Humanidades María Moliner
Universidad de Zaragoza. Del 16 al 19 de junio de 2025

PROGRAMA

❖ 16 de junio 2025, lunes

Salón de actos de la Biblioteca de Humanidades María Moliner

19 h. Acto inaugural de la XXIII Semana Cultural Japonesa

19.15 h. Conferencia. *Tesoros. Colecciones de arte asiático del Museo de Zaragoza*.

D.^a Ana Labaila (Museo de Zaragoza)

20.15 h. Conferencia. *La difusión de arte japonés en el Museo de Zaragoza*.

D.^a Esther Martínez (Museo de Zaragoza)

❖ 17 de junio 2025, martes

Salón de actos de la Biblioteca de Humanidades María Moliner

19 h. Conferencia. *Federico Torralba Soriano y el arte japonés*.

D.^a Elena Barlés (Universidad de Zaragoza)

20 h. Conferencia. *Grabado japonés. Las colecciones Pasamar-Onila y Miguel Ángel Gutiérrez en el Museo de Zaragoza*.

D. David Almazán (Universidad de Zaragoza)

❖ 18 de junio 2025, miércoles

Lonja de Zaragoza. Pl. de Ntra. Sra. del Pilar, s/n, Casco Antiguo, 50003 Zaragoza

11 h. Visita guiada. *Exposición Tesoros. Colecciones de arte asiático del Museo de Zaragoza*.

(inscripciones a través del correo eballes@unizar.es). Plazas limitadas: 30 personas.

Salón de actos de la Biblioteca de Humanidades María Moliner

19 h. Mesa redonda. El arte japonés del Museo de Zaragoza desde el punto de vista de la conservación y la restauración.

D.^a Nerea Diez de Pinos y D.^a Sayuri Pompa Fujimura (Museo de Zaragoza). David Almazán y Elena Barlés (Universidad de Zaragoza).

❖ 19 de junio 2025, jueves

Salón de actos de la Biblioteca de Humanidades María Moliner

19 h. *Cerámica y porcelana japonesa en el Museo de Zaragoza*.

D. David Lacasta (Universidad de Zaragoza)

20 h. *Mujeres artistas en la sección de arte asiático en el Museo de Zaragoza*.

D.^a María Bayón (Museo de Zaragoza)

CICLO DE CINE: ARTE JAPONÉS A TRAVÉS DEL CINE

Disponible *on line* en la web *Japón y España: relaciones a través del arte* (<https://jye.unizar.es/>), “Noticias”, del 23 al 27 de junio de 2025.

Presentación de las películas por Nuria Sánchez (Universidad de Zaragoza)

Utamaro y sus cinco mujeres. Director: Kenji Mizoguchi (1946)

Rikyū. Director: Hiroshi Teshigahara (1989)

Miss Hokusai (anime) Keiichi Hara (2015)

El Gobierno de Aragón y el Ayuntamiento de Zaragoza han organizado la exposición temporal *Tesoros. Colecciones de arte asiático del Museo de Zaragoza*, que podrá visitarse del 5 de junio al 13 de octubre de 2025 en la Lonja de Zaragoza. Con una selección de casi 400 obras, esta exposición nos permite conocer la génesis, características y piezas más destacadas de cada una de las colecciones que conforman la Sección de Arte Asiático del Museo de Zaragoza, acercándonos también a los coleccionistas que las legaron a la institución.

La espléndida colección del Catedrático de Historia del Arte Federico Torralba, origen de estos fondos, cuenta con más de 1000 piezas de distintas manifestaciones artísticas, con diferentes materiales, técnicas, formas, iconografías y cronologías, procedentes del Subcontinente indio, del Sureste asiático, de China y, especialmente, de Japón. Tras ser legada al Gobierno de Aragón, se creó la Fundación Torralba-Fortún (2002) que ha promovido su estudio, conservación, divulgación e incremento gracias a distintas adquisiciones.

Además, la sección se ha ido enriqueciendo gracias a la generosidad de particulares que han donado o depositado en el museo sus más preciados tesoros. De entre todos ellos destaca Víctor Pasamar Gracia, cuya colección Pasamar-Onila es una de las colecciones privadas de arte gráfico japonés más importantes de nuestro país. Cabe señalar también la colección de Miguel Ángel Gutiérrez Pascual, especializada en estampas dedicadas a las artes escénicas japonesas tradicionales, como los teatros Noh y Kabuki. Asimismo, el museo ha recibido importantes donaciones de artistas contemporáneos japoneses como Tanzan Kotoge (1946-2020), reconocido ceramista cuya obra se caracteriza por la excelencia técnica y la belleza de sus diseños. La colección de la familia Kotoge fue completada gracias a la donación de obras de su hijo Kentaro. Otra contribución relevante viene de la mano de la editorial y galería japonesa Reijinsha, que ha realizado varias donaciones de artistas contemporáneas especializadas en caligrafía *shodō* y pintura tradicional japonesa *nihonga*. Finalmente son destacables las obras *sumi-e* de la creadora japonesa, residente en Zaragoza, Kumiko Fujimura.

Todas estas colecciones reflejan el compromiso y la generosidad de coleccionistas, artistas, estudiosos y entidades que han permitido al Museo de Zaragoza consolidar una Sección de Arte Asiático de gran valor y singularidad en el panorama museístico español. Gracias a ellas, la institución puede ofrecer un patrimonio rico y diverso, que nos permite viajar y acercarnos a otras culturas para conocer otras formas de ver y entender el mundo.

Con ocasión de la celebración de esta exposición, la Universidad de Zaragoza dedicará su Semana Cultural Japonesa a conocer mejor las colecciones niponas de este extraordinario legado que se mostrará en la capital aragonesa, de la mano de distintos especialistas, profesores, conservadores, restauradores y técnicos tanto del propio Museo de Zaragoza como del Departamento de Historia del Arte de nuestra Universidad, dedicados al estudio de este hermoso y exquisito arte que tanto nos fascina.